

Будам Окуджава

А Р А К (Н П И Т А

М К О В Р П Т А

А

А

А



Рнеунакн Л. Боткавон



ԻՄՈՒՆԱՆ ՁԿՄԱՋԱՅԵՐ



ՄՈՍԿՎԱ
1993

Это было давно. Я жил в Инте и посвя-
щал письма своему маленькому сы-
ну. Я описывал в них фантастические
приключения...

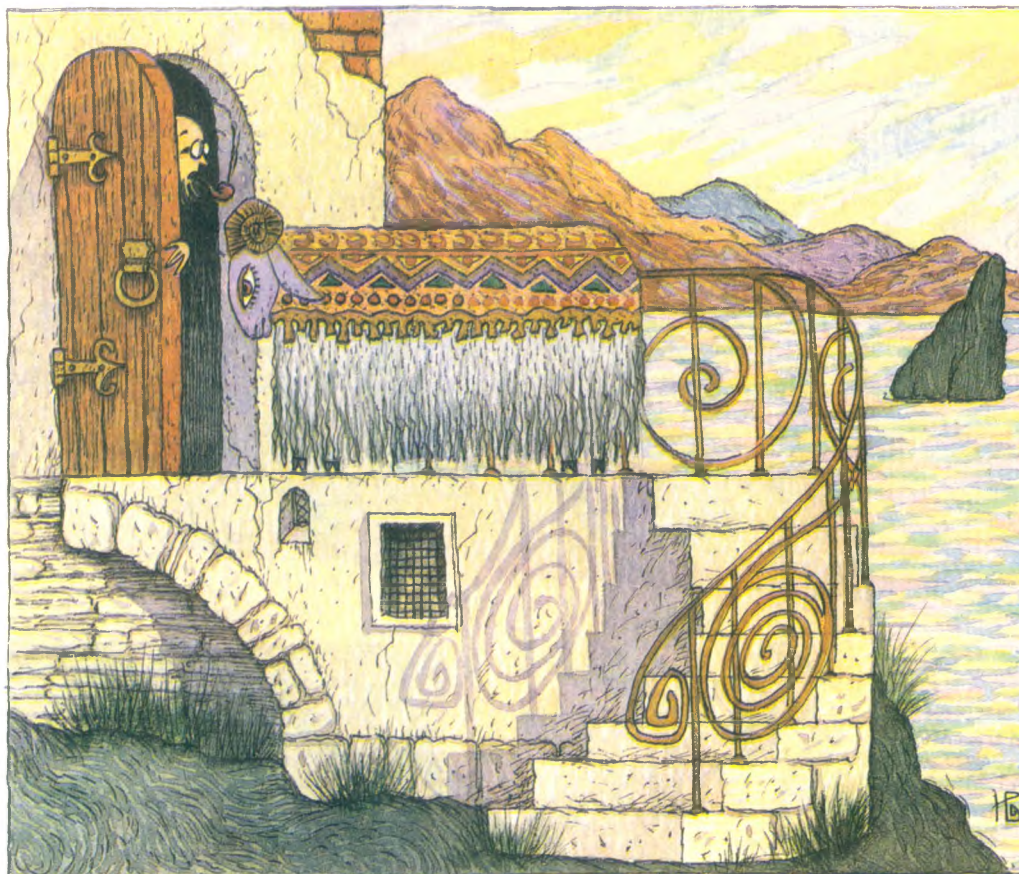
Однажды я показал эти письма
Белле Ахмедулиной. Она сказала:
«Да это же готовая повесть!»

Так и появилась эта книжка.

Бүрәт Окуджава



жил на берегу моря в белом доме. Уже несколько дней шли дожди, гудел ветер и по морю гуляли высокие волны. С утра до вечера я высматривал в подзорную трубу: нет ли приключений. Но какие же приключения в дождливую погоду?



днако ветер постепенно успокоился, буря улеглась, снова засияло солнце, и ко мне вдруг заявился Крэг Кутенейский Баран.

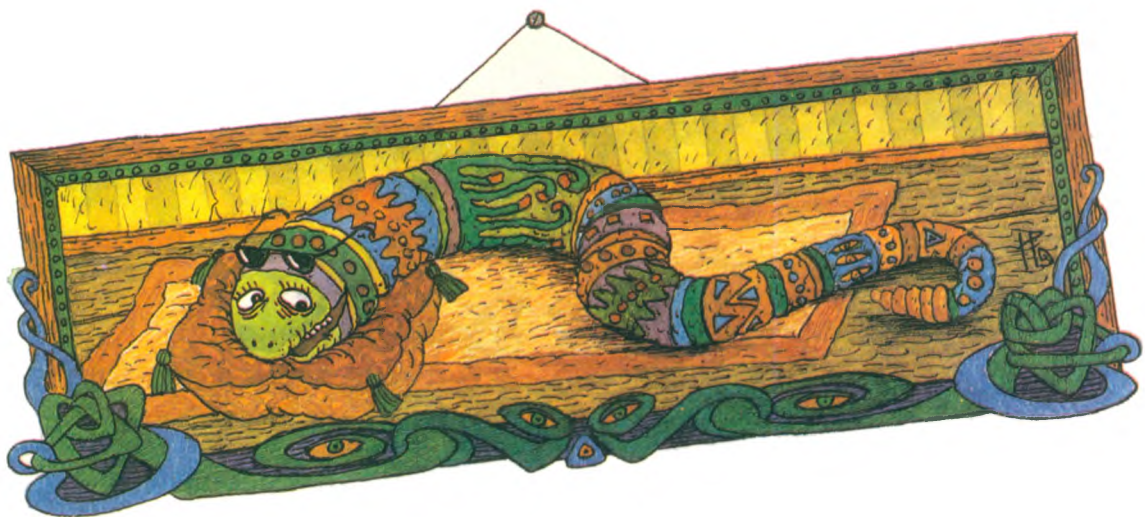
— Скучно жить одному, брат, — сказал он. — Давай жить вместе. Ты не будешь возражать, если я у тебя останусь?

— Наоборот, — ответил я, — живи сколько хочешь. Ведь вместе мы скорее найдем какое-нибудь приключение, и наша жизнь будет иметь смысл.

— Ура! — крикнул Крэг и остался у меня.

Так как вообще он жил в Кутенейских горах, он сразу же устроился на моем шкафу.

— Ах, как здесь хорошо! — воскликнул он. — Ну просто как в горах!



друг дверь отворилась, и в комнату вползла змея. Мы испугались.

— Сссссссс,— сказала она,— не бойтесь, я не кусаюсь, я добрая. Давайте жить вместе. Одной чертовски скучно.

И мы ее оставили.

И стали мы жить вместе. И вместе мечтали о разных приключениях.

А должен вам сказать, что Наша Добрая Змея любила тепло и поэтому спала на абажуре настольной лампы.

Однажды я увидел сон, будто вышел из моря Морской Гридиг. Что это такое, я не знаю, но это было ужасное страшидло. И вот будто это страшидло погналось за мной, но тут появился Крэг Кутенейский Баран и спас меня.

Утром я рассказал свой сон моим друзьям. Оказалось, что Крэг тоже видел во сне Морского Гридига, и Наша Добрая Змея тоже видела его...

— Какой таинственный сон! — воскликнули мы шепотом.

— Давайте поймем его,— предложил Крэг.— Это будет прекрасное приключение. Ура!

И мы решили отправиться ловить Морского Гридига.



то маленькое опасное приключение началось ночью. Мы спрятались на берегу за большим камнем. Я смотрел в подзорную трубу. Крэг Кутенейский Баран караулил сеть. Наша Добрая Змея светила фонариком.

Вдруг из моря появился настоящий Морской Гридиг.

— Бррррр,— сказал он.— А ведь холодно. Никак вода не нагреется. Как это все надоело! Брррррррр.

Не успел он все это выговорить, как мы выскочили из своей засады и накинули на него сеть. Он дрожал и кричал.

— Ага, боишься?!

— Боюсь,— сказал Гридиг.



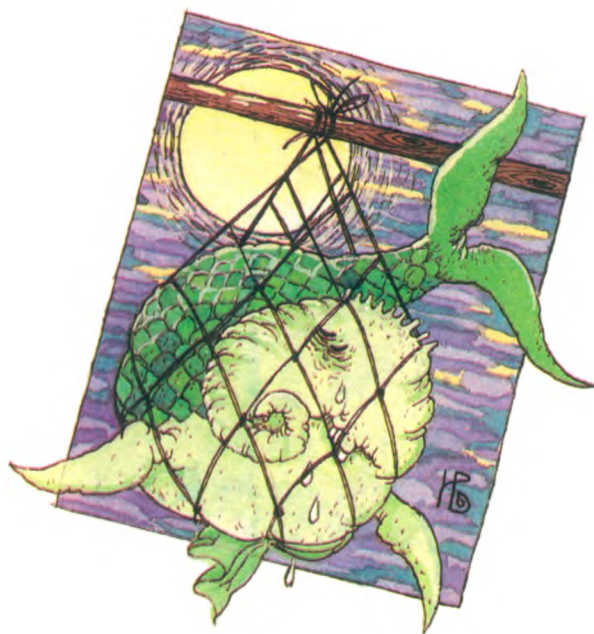


ы понесли его домой.
Вдруг он заплакал.
— Мне холодно и
страшно...

— А почему ты хотел нас
съесть?

— Ой, что вы! — удивил-
ся он.— Я вообще не пита-
юсь мясной пищей. Вы с ума
сошли! Я добрый несчастный
Гридиг. Я хочу к моей Гри-
диане.

Мы принесли его домой.
Оказалось, что он и в самом



деле не ест мясо, что люби-
мое его блюдо — манная
каша.

Все вместе мы попили го-
рячего чаю. Гридиг согрел-
ся.

— А вы мне нравитесь,—
сказал он.— Я, пожалуй, у
вас поживу.

И мы его оставили. А так
как он был Морской Гридиг,
а не какой-нибудь там еще,
то он устроился в раковине
у́мывальника, чтобы вода все
время его поливала.

САДЫ ИИ



днажды мы отправились гулять по ближайшим горам: я, Гриди, Крэг и Наша Добрая Змея.

Вдруг перед нами возникла пропасть. Что было делать? Крэг Кутенейский Баран разбежался и прыгнул.

А нам что делать?

Но Гридиг, хоть был морской, тоже, представьте себе, прыгнул.

А нам что делать?

Но Наша Добрая Змея тоже смогла перепрыгнуть через пропасть.

А мне что делать? Я ведь не могу так прыгать. Неужели я останусь один, а они отправятся дальше? Но мои друзья придумали вот что:

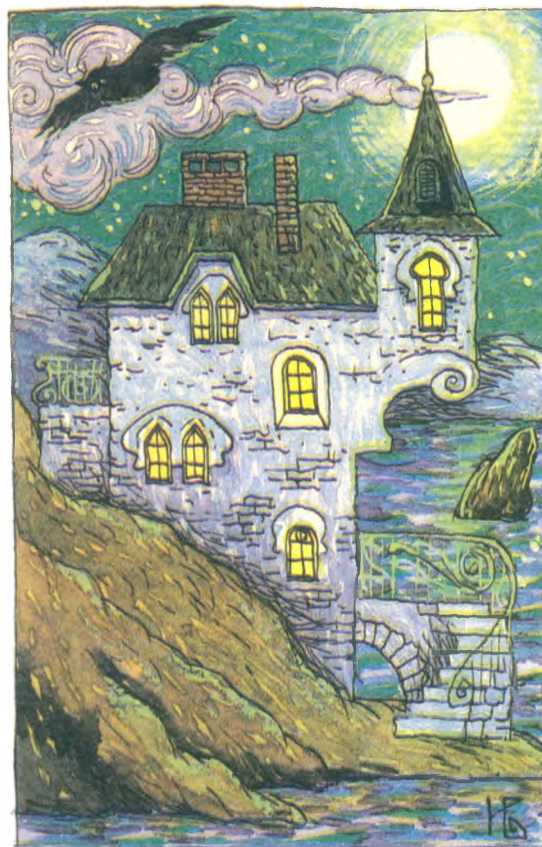
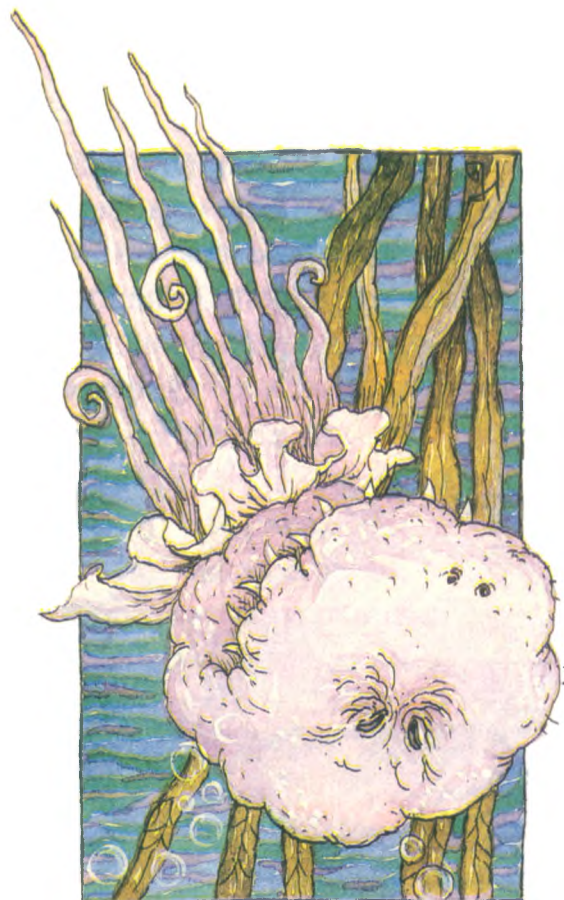


И мне тоже удалось очутиться на другой стороне. Мы очень радовались, что все обошлось так прекрасно. Это тоже было приключение. Маленькое, конечно, но все же приключение.



днажды мы все сидели дома. Был сильный туман. Холод. Выходить никуда не хотелось. Решили рассказывать, что с кем когда-нибудь случилось.

И вот что рассказал Морской Гридиг.



«Однажды я, как всегда, купался в синем море. Вдруг я увидел, что на меня хочет напасть Медуза-Горгона. Что было делать? Но я не испугался, потому что у меня всегда с собой оружие против этих противных медуз. Дело в том, что Медуза-Горгона очень сильная, но глупая, а я хитрый.



вот она раскрыла свою громадную пасть... Тут я выхватил иголку с ниткой и раз, раз... Ее пасть была крепко сшита»...

— Ха-ха-ха! — засмеялся я.— Где же ты взял под водой иголку?

— Бееееее! — засмеялся Крэг.

— Ссссссс! — засмеялась Змея.

— Не смейтесь,— сказал Гридиг.— Это правда, вот и все.



А вот что рассказал Крэг Кутенейский Баран.

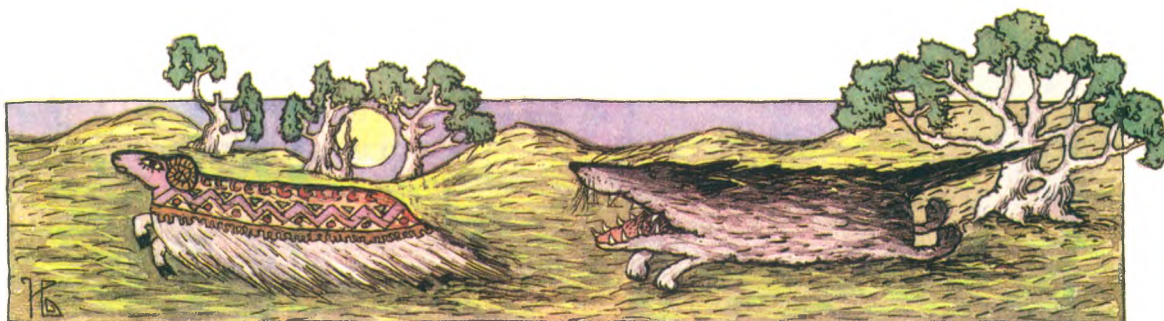
«Однажды гулял я в Кутенейских горах. Вдруг вижу: подкрадывается ко мне Одинокий Коварный Волк. Я решил над ним подшутить. Ведь я тоже очень хитрый. Драться мне с ним не хотелось, а мою шутку он бы запомнил надолго.

Я закричал и помчался как ветер. Волк кинулся за мной.

— Ага! — крикнул он.— Ты от меня не уйдешь! Сейчас я тебя съем!

Он уже почти догнал меня, когда я направился к глубокой пропасти.

— Ага! — крикнул Волк.





тут я прыгнул. Я очень легко перелетел через пропасть: ведь я очень ловкий, а Одинокий Коварный Волк свалился вниз.

Он бегал по дну пропасти, а вылезти не мог. Тогда он крикнул:

— Спаси меня! Я больше никогда не буду. Я буду питаться только травой.

Я опустил ему веревку. Он быстро полез по ней и, когда вылез, засмеялся и сказал:

— А ты и поверил, дурачок... Ты и вправду решил, что я буду питаться травкой? Очень мне нужна твоя глупая травка! Я люблю мясо! И я тебя сейчас съем!

Он уже собрался снова на меня напасть, но я ведь очень ловкий. Я прыгнул и очутился на другой стороне пропасти».

— Где же ты взял веревку? — спросил Гридиг у Крэга.

— Это мое дело, — с достоинством ответил Крэг Кутенейский Баран.





вот что рассказала
Наша Добрая Змея.
«Однажды лежу я на
пеньке, греюсь на солнышке
и думаю что хочу. В общем,
хочу, что хочу.

Вдруг подходит ко мне
Невыносимый Приставучий
Каруд.

Он говорит: — Что де-
лаешь?

Я говорю: — Что хочу, то
и делаю.

Он говорит: — А что
хочешь?



Я говорю: — А что
сама хочу, то и хочу.

Он говорит: — Не-
льзя хотеть, что сама
хочешь, а надо хотеть,
что все хотят.

Я говорю:
— Ссссссс... Хочу,
что хочу.



н говорит: — Нельзя! Так не бывает.

Я говорю: — Бывает... Сссссс... Отойди...

Он говорит: — Не отойду.

Я говорю: — Сссссссс!

Он говорит: — Ой!

Это я его укусила. И тут он убежал. И мне опять стало спокойно».

— Так ему и надо,— сказал Гридиг из своего умывальника.

— Так ему и надо,— сказал Крэг Кутенейский Баран со своего шкафа.

— Конечно,— сказала Наша Добрая Змея со вздохом.— Хотя кусать Каруда очень противно.

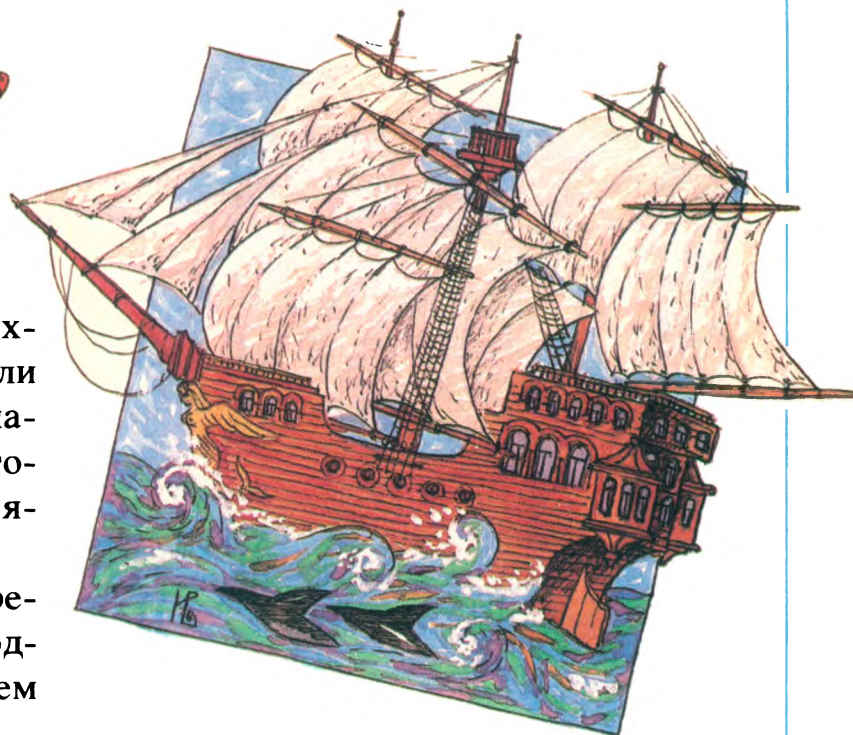
И она заснула на своем теплом абажуре.





огда наконец утихли бури, мы решили отправиться в настоящее путешествие, чтобы встретиться с настоящими приключениями.

Для этого мы приобрели удобный и быстроходный корабль, и все на нем устроились.



Было прекрасное утро.

Мы погрузили на корабль много всякой еды: для Нашей Добрай Змеи — ее любимое лакомство — хлеб с маслом, для Крэга Кутенейского Барана — свежую редиску, для Морского Гридига — сто банок консервов с манной кашей, а для меня — сырники со сметаной.

— Полный вперед! — скомандовал я, и наш прекрасный корабль легко пошел вдоль берега.

Было раннее утро, и все люди еще спали, и поэтому нас провожал Голубой Кит.





еще нас провожала
Белоснежная
Морская Чайка.



А еще нас провожал
Веселый Морской Конек.

Вдруг мы видим: на морском берегу стоит Одинокий Коварный Волк и горько плачет.

— Эй, Волк, чего плачешь?

— Как же мне не плакать, — сказал Волк, — остаюсь я один, совсем один. Сдохну со скуки.

Мы пожалели Волка.

— Давайте возьмем его с собой.

— Возьмем! Возьмем! — кричали мои хорошие друзья. — Эй, Волк, иди к нам!





ет,— сказал Волк и снова заплакал.— Я очень люблю кусаться и рвать на клочки. Это мой недостаток. Вы будете на меня обижаться...

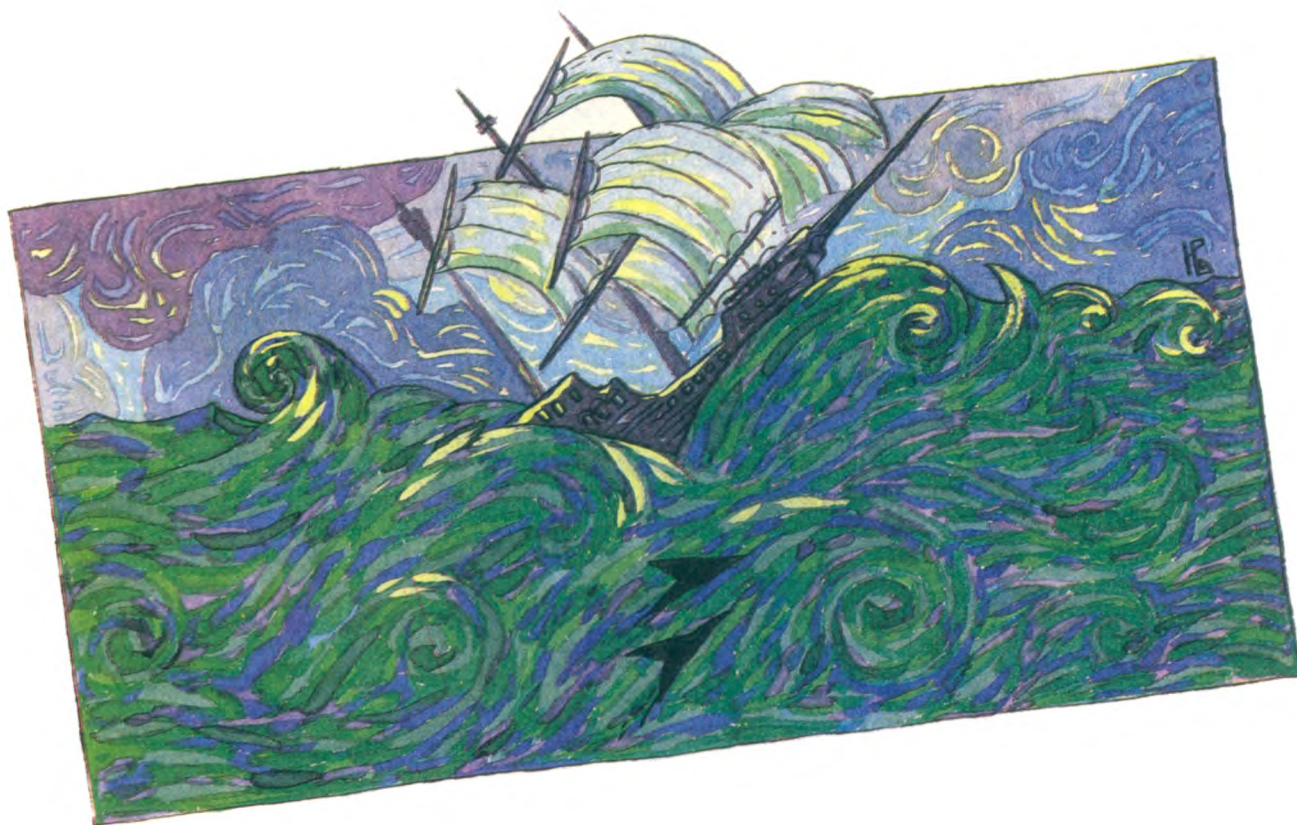
— Мы дадим тебе много сырников и редиски!

— Очень мне нужны ваши глупые сырники и ваша отвратительная редиска! — крикнул Волк и побежал в темный лес.



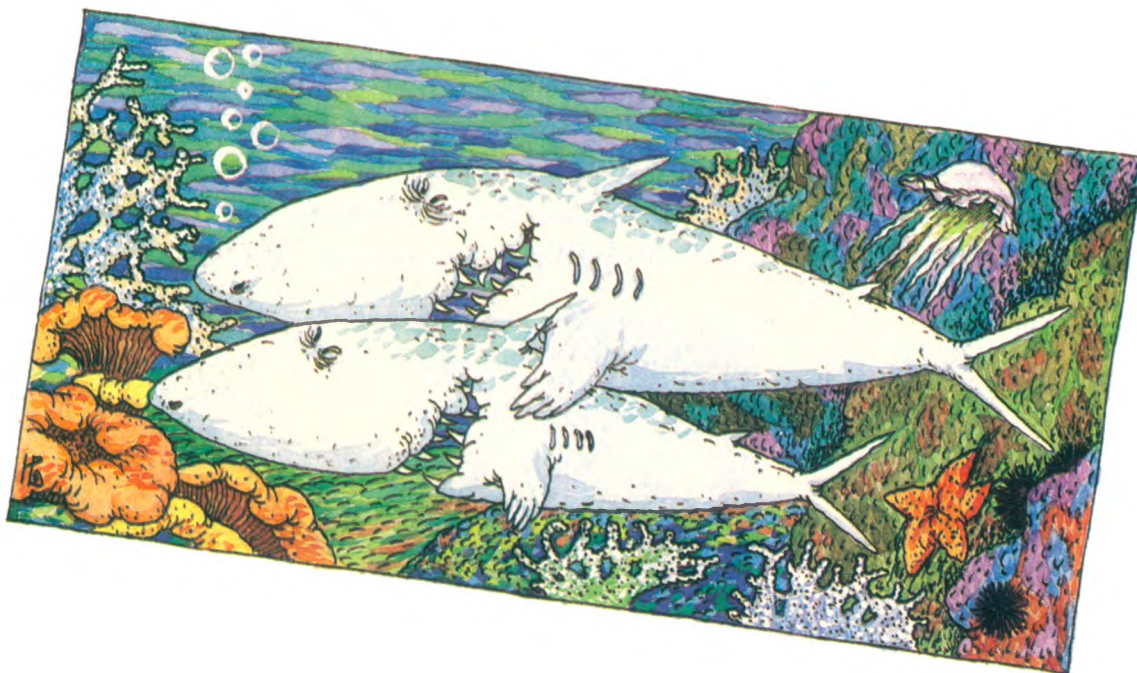


два Коварный Волк скрылся в темном лесу, как наш корабль развернулся и направился в открытое море. Все было хорошо, и каждый из нас делал что хотел: Морской Гридиг обливался морской водой, Наша Добрая Змея думала, о чем сама хотела, Крэг Кутенейский Баран лез по парусу, и ему казалось, что он гуляет по Кутенейским горам, а я варил обед на нашей корабельной печке. Но вдруг подул сильный ветер. С каждой минутой он становился сильнее и сильнее. Началась настоящая буря. Поднялись страшные волны. Наш прекрасный корабль затрещал. Все полетело кувырком.





ервой полетела кастрюля с супом. Суп, конечно, немедленно вылился прямо в глотку двум здоровенным акулам, которые этому были очень рады.



Потом ветер сорвал с корабля Морского Гридига и швырнул его в море. Наша Добрая Змея кинулась спасать его, и они оба исчезли в бездонной морской пучине. Тут раздался новый удар. Ветер понес Крэга. Что было делать? Я вцепился ему в ноги, и мы полетели неизвестно куда.

Полет наш продолжался очень долго, и наконец мы упали на какой-то таинственный остров.

— Ура! — крикнул Крэг, встряхиваясь. — Мы живы!

Да, мы были живы, но наших друзей рядом с нами не было. Что могло с ними случиться? И что ожидало нас на этом острове?



уря улеглась. Снова наступила тишина. Но новые опасности уже подстерегали нас. Не успели мы с Крэгом подняться с земли, как земля задрожала, деревья затрещали и два громадных противных великана вышли на поляну.

Мы хотели убежать, но не тут-то было. Они схватили нас и крепко-накрепко связали по рукам и ногам, а сами отправились разводить большой костер.

— Неужели нас будут жарить? — спросил Крэг с ужасом.

— Конечно, — ответил я. — Мы пропали.

На поляне запылал огромный костер. Первым великаны потащили Крэга.





рощай,— прошептал Крэг Кутенейский Баран.

— Прощай, Крэг,— сказал я.

Тут вдруг раздалось какое-то шипение, шум, кусты затрещали, и новое страшидло показалось из лесу.

— Ой! Ой! — закричали испуганные великаны и пустились наутек.

— Ура! — закричал Крэг.— Да здравствует Гридиг!

Действительно, это был Морской Гридиг, а на шее у него пристроилась Наша Добрая Змея. Они освободили нас от веревок. Вдруг я заметил, что Гридиг плачет.

— Чего ты плачешь?

— Очень боялся великанов,— сказал он сквозь слезы.

— Как же ты решился напасть на них?

— Надо было спасать вас.

Мы радостно заплясали вокруг костра, пока он не угас, а после решили отправиться к морю, чтобы посмотреть, а не уцелел ли наш славный корабль.





ы шли по острову целый день и целую ночь, но моря все не было. Вот как далеко занес нас ураган. Мы очень устали.

— Я не могу без воды,— сказал Гридиг,— я совсем высох.

— А я не могу больше ползти,— сказала Наша Добрая Змея,— я поцарапала себе живот.

— Что же нам делать? — сказал я.

— Вот что,— сказал Крэг Кутенейский Баран,— садитесь на меня верхом. Я сильный.

Мы все уселись на Крэга, но скоро и он устал.

— Что же нам делать? — воскликнули мы хором.

В это время на дороге показались два рыжих муравья.

— Мы вам поможем,— сказали муравьи.



Они взяли сухой листок, быстро и ловко приделали к нему колеса, сами впряглись и позвали нас. Получилась прекрасная тележка. Мы уселись, и тележка тронулась.

— Ура! — закричал Крэг.

Мы ехали еще целый день и еще целую ночь.

Муравьи устали.



ольше мы не можем, а ведь до моря еще очень далеко. — Вам могут помочь только стрекозы, — сказали муравьи. И они пошли позвонить по лесному телефону, и скоро прилетела и опустилась на поляну красивая голубая Стрекоза.

— Скорее садитесь, скорее! — сказала она. — Пора лететь.

Мы все уселись на Стрекозу, помахали добрым муравьям, и Стрекоза взвилась в воздух.

— Ах, — сказала в дороге Стрекоза, — все хорошо, только бы нам не встретить Шмеля.

— А что? — спросили мы, затаив дыхание.

— Это ужасно, — сказала Стрекоза. — Шмель страшный разбойник.

— Ай-яй-яй, — сказал я.

— Беееееее, — сказал Крэг.

— Сссссссс, — сказала Змея.

— Да перестаньте же галдеть, — крикнула Стрекоза. — Я же устану от этого!

Мы замолчали, и в тишине услышали гудение.

Большой Шмель гнался за нами с пулеметом.





мель приближался к нам, а Стрекоза выбилась из сил...
— Мне очень тяжело, — сказала она, — я не могу быстрее.

Шмель приближался.



— Самое ужасное, что и на землю нельзя опуститься, — сказала она. — Мы как раз пролетаем над царством отвратительных Железных Жуков.

Шмель приблизился.

— Сейчас он выстрелит! — крикнул я. — Берегитесь!

— Ах, как это неприятно, — печально промолвила Стрекоза.

И тут произошло чудо. Наша Добрая Змея быстрее молнии вытянулась и выхватила пулемет у Шмеля.

— Ура! — закричал Крэг.

Пулемет застрочил, и Шмель упал на землю.

— Ах, какие молодцы! — сказала Стрекоза слабым голосом. — Но я уже не могу лететь. Сейчас мы упадем.

— Если бы был парашют, мы бы прыгнули, и тебе стало бы легче, — сказал Гридиг.

— Ах, я совсем забыла! — крикнула Стрекоза. — У меня в багажнике как раз четыре парашюта. Скорей! Море уже близко. Может быть, вам удастся спастись от Железных Жуков!



ы достали парашюты и попрыгали вниз со Стрекозы. Теперь пулемет был у меня в руках. Скоро мы благополучно опустились на землю.



— Ура! — закричал Крэг.

— Не кричи,— сказал я,— нас могут услышать. Бежим скорее к морю.

— Какой я все-таки герой,— сказал Крэг.

— Сссссс,— сказала Змея,— не хвастайся раньше времени.

Мы пробежали несколько шагов, раздвинули кусты, и перед нами распахнулось море.

— Корабль! — закричал Крэг.



а, да, представьте себе, далеко на волнах покачивался наш прекрасный корабль.

— Как же мы на него попадем? — спросил Крэг.— Ведь я не умею плавать.

— Очень просто,— засмеялся Гридиг.— Ждите меня, мои друзья.

И он нырнул в море и быстро поплыл к кораблю, ведь он был Морским Гридигом.

Не успели мы порадоваться, как услышали за спиной тяжелый грохот и увидели, что на нас ползут неумолимые Железные Жуки.

Они были перед нами, позади было море, отступить было некуда.



Я вспомнил про пулемет и выстрелил,но Жуки только расхохотались: ведь пули в пулемете были гороховые. А что Жукам — горох?

— Беееееее,— жалобно протянул Крэг.

— Кричи ура! — сказала Змея.— Ссссссс.

КАБАЖ



так, значит, отступать было нам некуда — за нами колыхалось глубокое синее море.

Сейчас Жуки наплзут и нас растопчут. Вон они какие: тяжелые и свирепые.

И тут мы услышали голос Гридига:

— Бегите сюда! Скорее!

Наш корабль стоял уже у самого берега.

— Ура! — закричал Крэг, и мы бросились на корабль.

— Вперед! — командовал Гридиг.

Корабль вздрогнул и помчался.

— Вот вам! — крикнул я и плеснул в Жуков старый, невкусный суп.

Жадные Жуки, конечно, сейчас же съели этот суп, и у них разболелись животы.



езобразиие! — крикнул главный Жук. — Это форменное безобразиие!

— Разве можно кормить нас такой пищей! — крикнули остальные Жуки.

И они забыли про нас и побежали в ближайшую аптеку за лекарством. А наш корабль весело мчался по синим волнам.

Через несколько дней увидели мы впереди незнакомый остров и решили немного поваляться на траве. Сошли на берег. Трава и в самом деле была мягкая и душистая. Мы улеглись в нее, и каждый стал думать, о чем он хочет: Гридиг — о своей Гридиане, я — о своем доме, Крэг — о Кутенейских горах, а Наша Хорошая Змея — о теплом абажуре настольной лампы.

Вдруг из темного леса вышел Невыносимый Приставучий Каруд.

— Ссссссссс,— сказала Змея,— этого еще не хватало!





не не нравится, что вы думаете каждый отдельно,— сказал Каруд,— и делаете каждый, что он хочет, и хотите каждый, что он хочет. Не нравится мне это. Вот и все!

Тут он схватил нас и стал соединять. Сначала так, потом еще так, и наконец так:



— Вот теперь прекрасно! — обрадовался Невыносимый Приставучий Каруд.— Теперь вы все вместе будете делать одно и то же!

Он засмеялся и крикнул:

— А ну-ка думайте все про одно и то же!

Но я опять подумал о своем доме, Гридиг — о Гридиане, Крэг Кутенейский Баран — о Кутенейских горах, а Наша Добрая Змея — о теплом абажуре настольной лампы.

— Безобразие! — сказал Каруд.— А ну-ка делайте все одно и то же!

Змея кинулась за пролетающим комаром, Крэг потянулся к молодой ромашке, Гридиг рванулся к морю, а я двинулся к кораблю.

И тут все развалилось.

И мы быстрее ветра понеслись по поляне.

— Куда же вы! — закричал Каруд.

Но мы уже вскочили на корабль, и ветер надул парус.



вдруг мы увидели громадного льва.
Он сидел неподвижно на палубе и смотрел на нас удивленными глазами, а по его носу преспокойно ползала муха.

— Ой! — крикнул Крэг.

— Сссстрашно,— сказала Змея.

— Ты кто? — спросил я.

— Я Сидящий Фаянсовый Лев.

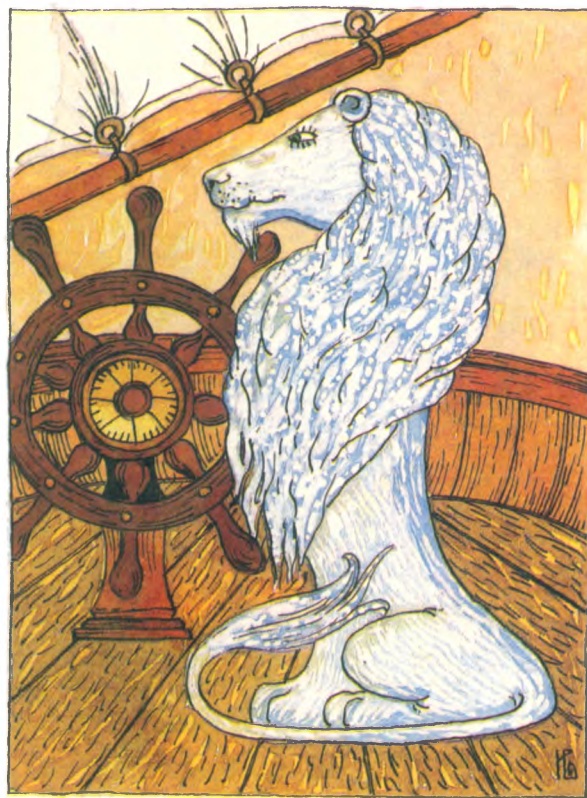
— Зачем ты пришел на корабль?

— Я убежал от Каруда. Он заставляет меня делать, что он хочет, а я хочу, что я сам хочу.

— А ты нас не съешь? — спросил Крэг.

— Ой, что вы! — сказал Лев.— Я же фаянсовый. Я даже мухи не обижу.

— Эй вы! — крикнул с берега Каруд.— Отдайте мне Льва! Это мой Лев!



— Не отдавайте меня,— сказал Лев.— Я устал. Я хочу с вами.

И мы его не отдали.



рошло еще несколько дней, и наконец наше прекрасное путешествие окончилось.

Наш корабль подошел к берегу, и только он остановился, как из моря вышла Морская Гридиана и сказала Морскому Гридигу:



— Я соскучилась по тебе. Где это ты так долго пропадал? Хоть бы прислал телеграмму. Морской Гридиг покраснел немного и сказал, обернувшись к нам:

— Прощайте, друзья. Я очень полюбил вас, но мне уже пора вернуться.

И они медленно погрузились в синее море.

— А мне пора в Кутенейские горы,— сказал Крэг.— Ведь я не какой-нибудь там простой Баран, а Кутенейский. Прощайте до следующего года!

И он помчался по скользкой тропинке все выше и выше.





я,— сказала мне Наша Добрая Змея,— остаюсь с тобой: ведь я не какая-нибудь там обыкновенная Змея, а резиновая.

— И я остаюсь, если вы позволите,— сказал Лев.— Ведь я Сидящий Фаянсовый Лев и даже ходить не умею. Все сижу да сижу.

И они остались.

Если когда-нибудь вы попадете ко мне в гости, вы их сможете увидеть. Безусловно.





*Книга издана при содействии
Национального инвестиционного банка
тел. (095) 263-98-80 факс*

Булат Шалвович Окуджава

ПРЕЛЕСТНЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ

Художник И. Волкова

Редактор А. Попова
Технический редактор Н. Неретина
Корректор Е. Мещерская

Сдано в набор 7.06.93. Подписано к печати 15.08.93.
Формат 84×108¹/₁₆. Бумага офсетная. № 1. Гарнитура литературная. Печать офсетная.
Усл. печ. л. 3,6. Уч.-изд. л. 3,2. Тираж 100 000. Изд. № 011. Заказ 977
Издательство «Лайда». 123321 Москва, Садовая Кудринская, 11
Ордена Трудового Красного Знамени Чеховский полиграфический комбинат
Министерства печати и информации Российской Федерации. 142300 г. Чехов Московской области



1561835

DM

€ 2.-
8.-

2010
Моква
1993

